



# energizeEASTSIDE

Preguntas frecuentes

## ¿Qué es Energize Eastside?

El proyecto Energize Eastside permitirá que Eastside cuente con nuevas líneas de transmisión eléctrica de mayor capacidad. Este proyecto ampliará nuestro sistema de transmisión existente. Las nuevas líneas brindarán energía eléctrica confiable a todas las comunidades de Eastside por muchos años.

Las nuevas líneas de transmisión eléctrica se extenderán desde una subestación existente en Redmond hasta otra en Renton. No sabremos la ruta exacta hasta que realicemos un fuerte proceso de participación pública y una evaluación de requisitos y restricciones, lo que comenzará a principios de 2014.

## energizeEASTSIDE

- Construirá aproximadamente 18 millas de líneas de transmisión eléctrica que irán de Redmond a Renton.
- Asegurará que el sistema de energía eléctrica de Eastside pueda continuar respaldando el crecimiento radical de la zona.
- Ahora se está llevando a cabo la identificación de la ruta; la construcción comenzará en 2017.
- Nos gustaría escucharlo: encuétreanos en [pse.com/energizeeastside](http://pse.com/energizeeastside)

## ¿Por qué es necesario?

En los últimos 20 años, Eastside ha cambiado mucho. No solo han crecido y prosperado las comunidades, sino que también ha cambiado la manera de usar la electricidad: conectamos más dispositivos y construimos casas más grandes. La demanda de electricidad ha crecido radicalmente, y es hora de poner al día nuestra infraestructura.

El desarrollo económico y el crecimiento laboral en Eastside dependen de un sistema robusto de transmisión eléctrica. El área entre Bellevue y Redmond se convirtió en un importante centro laboral y económico de la región con 140,000 empleos y 143 oficinas corporativas centrales. Se espera que las nuevas tendencias de crecimiento continúen. De hecho, hace poco, el consejo Puget Sound Regional Council estimó que el distrito central de Bellevue crecerá más del 275 % para 2040.

Al mismo tiempo, este buen aspecto está saturando el sistema de energía eléctrica existente de nuestra región. Los estudios sobre el crecimiento predicen que la demanda de energía eléctrica confiable excederá la capacidad ya en 2017. En esencia, el sistema de energía eléctrica que abastece a nuestras comunidades nos quedó chico. Sin ampliaciones considerables, se podría perder lo que hemos conseguido.

## ¿Cómo decidirá PSE dónde colocar las nuevas líneas de transmisión eléctrica?

Los planificadores e ingenieros de PSE analizaron varias estrategias para las necesidades crecientes de energía de Eastside, incluida la reducción de la demanda mediante el ahorro, el aumento de la capacidad de nuestras líneas de transmisión eléctrica

existentes, la generación de energía a nivel local y la construcción de infraestructura nueva. PSE y expertos externos descubrieron que llevar a Eastside nuevas líneas de transmisión eléctrica de mayor capacidad es la mejor manera de satisfacer la demanda creciente.

Todavía no hemos determinado la ruta que seguirán las nuevas líneas de transmisión, pero hemos identificado posibles tramos de la ruta entre Renton y Redmond, que se muestran en el mapa que se encuentra a la derecha. Tuvimos en cuenta numerosos factores para desarrollar estos tramos, incluida la geografía, el aprovechamiento del suelo y los impactos en el medioambiente.

A principios de 2014, solicitaremos al público en general que brinde información sobre cuál es la combinación de tramos de la ruta que satisface mejor las necesidades de Eastside. Luego de recabar los comentarios del público en general, del grupo asesor de la comunidad (Community Advisory Group) y de otras partes interesadas, PSE continuará evaluando requisitos y restricciones, y seleccionará la ruta y la subestación de preferencia para seguir con el diseño final, la revisión ambiental y los permisos.

### ¿Cómo participará el público en general?

Lleva años diseñar, autorizar y construir nuevas líneas de transmisión eléctrica, razón por la cual estamos comenzando ahora. Durante 2014, PSE tendrá una conversación con nuestra comunidad para identificar una solución que funcione mejor para Eastside. Solicitaremos al público en general que brinde información sobre cuál es la combinación de tramos de la ruta que satisface mejor las necesidades de Eastside. Trabajaremos con propietarios de inmuebles, residentes, empresas, hospitales y dirigentes políticos con el fin de reducir los impactos donde sea posible.

## Posibles tramos de la ruta



Las opciones de la ruta se configurarán para que vayan del segmento A al N y se comuniquen con uno de los posibles lugares de la subestación. Visite [pse.com/energizeeastside](http://pse.com/energizeeastside) para ver los tramos de la ruta del proyecto.

Estamos estableciendo contacto de numerosas maneras y le recomendamos que participe.

Puede hacer lo siguiente:

- Asistir a las reuniones del grupo asesor de la comunidad y cumplir con ellas.
- Participar de las reuniones comunitarias.
- Enviarnos comentarios y preguntas por correo electrónico a [energizeeastside@pse.com](mailto:energizeeastside@pse.com) o correo de voz al 1-800-548-2614.
- Invitar a PSE a que brinde una reunión informativa en su vecindario o a reuniones del grupo de la comunidad.
- Visitar el sitio web del proyecto en [pse.com/energizeeastside](http://pse.com/energizeeastside) para obtener la información más reciente.

### ¿Cuándo comenzará la construcción?

Pensamos comenzar la construcción en 2017, luego de un proceso público exhaustivo. Visite [pse.com/energizeeastside](http://pse.com/energizeeastside) para obtener detalles.

### ¿Quién está a cargo de la construcción de este proyecto?

Puget Sound Energy construirá, poseerá y operará la nueva línea de transmisión como parte de la ampliación del sistema de transmisión y distribución eléctrica que abastece la región.

PSE ha satisfecho las necesidades de energía de la región de Puget Sound durante más de 135 años y es una de las principales empresas generadoras de energía eólica de Estados Unidos. También promovemos el desarrollo de otros recursos renovables, como la energía solar.

Durante la evaluación y el diseño del proyecto, PSE ha empleado a consultores y contratistas respetados en sus disciplinas debido a la calidad de su trabajo, la perspectiva externa y su atención a los detalles. A medida que colaboremos con el público en general durante las fases de identificación, permisos y construcción relativos a la ruta, seguiremos empleando a algunos de los mejores consultores y contratistas del país.

### ¿Podemos seguir ahorrando sin tener la necesidad de implementar este proyecto?

Durante las últimas décadas, PSE ha tomado medidas importantes para aprovechar al máximo el sistema de energía eléctrica. De hecho, a través de mejoras en la iluminación, los electrodomésticos, los equipos y la climatización incrementada, y las tecnologías de construcción eficientes en el consumo de energía, los clientes de PSE nos ayudaron a ahorrar la electricidad suficiente para suministrar energía a 30,000 casas en 2012.

Sin embargo, el ahorro solo no generará la capacidad necesaria para estar a la par del crecimiento de nuestra región. La economía y la población de Eastside crecen mucho más rápido que el ritmo que pueden mantener nuestras iniciativas de ahorro, y sin ampliaciones considerables de la infraestructura eléctrica, cientos de miles de residentes y empresas correrán el riesgo de tener cortes de luz más prolongados y con mayor frecuencia.

### ¿Qué pasa con las líneas subterráneas? ¿PSE puede enterrar las líneas?

Si bien las líneas subterráneas limitan el impacto visual en comparación con las líneas aéreas, existen otros factores que hay que tener en cuenta, como por ejemplo los costos ambientales y financieros adicionales.

- *Colocar líneas eléctricas subterráneas puede tener mayores impactos a nivel de medioambiente y vecindario.* Las líneas de transmisión subterráneas requieren una eliminación exhaustiva de la vegetación, la excavación de zanjas y la instalación de bocas de inspección grandes (20 pies x 30 pies) cada cuarto de milla, y pueden ser muy perjudiciales para los vecindarios y el medioambiente.
- *Los tiempos de reparación de las líneas subterráneas son más prolongados.* Además, las reparaciones de las líneas subterráneas son mucho más difíciles. Por lo general, cuando una línea aérea funciona mal, nuestro personal puede repararla en horas. La reparación de líneas de transmisión subterráneas puede tardar días o incluso semanas, según las reparaciones que necesiten realizarse.

- *Las líneas de transmisión subterráneas cuestan más que las aéreas.* Nuestros estudios indican que el costo de instalación de líneas de transmisión subterráneas en nuestra zona será de tres a seis veces el costo de las líneas aéreas; y, si el gobierno local lo requiriera, la diferencia no puede traspasarse a la base de usuarios de PSE. Los clientes locales beneficiados deben pagar la diferencia, que podría exceder los \$25 millones por milla.

### ¿Qué pasa con los campos electromagnéticos (EMF)?

Todos nosotros dependemos de la electricidad para satisfacer necesidades básicas como la calefacción, la refrigeración y la iluminación de nuestras casas. Los campos electromagnéticos (electric and magnetic field, EMF) se encuentran dondequiera que haya electricidad: en el cableado del hogar, los electrodomésticos, las computadoras o las líneas eléctricas. En nuestra vida cotidiana, estamos rodeados de EMF.

Durante los últimos 30 años, se han realizado numerosos estudios científicos para determinar si los EMF tienen algún efecto sobre la salud de los seres humanos. Hasta la fecha, la comunidad científica cree que la evidencia actual no confirma la existencia de consecuencias en la salud debido a la exposición a los EMF.

PSE entiende que los residentes locales podrían desear más información. Con la finalidad de educar a nuestros clientes y vecinos respecto de los EMF, PSE contratará a un experto para que realice un modelo de EMF y describa las mediciones existentes y potenciales de los EMF en posibles líneas, y para saber qué mediciones de EMF podrían generarse en el diseño final del proyecto.

En PSE, la seguridad es siempre nuestra prioridad principal, y estamos comprometidos a mantener informados a nuestros clientes. Para obtener más detalles sobre los estudios de EMF, los límites de exposición y el enfoque de PSE respecto de los EMF, visite [www.pse.com/safety/ElectricSafety/Pages/Electromagnetic-Fields.aspx](http://www.pse.com/safety/ElectricSafety/Pages/Electromagnetic-Fields.aspx).

### ¿Quién costeará el proyecto y cuánto costará?

Los 1.1 millones de clientes de electricidad de PSE comparten las mejoras o las ampliaciones de la infraestructura eléctrica, y estas se pagan con el paso del tiempo. Los impactos en las facturas individuales de energía eléctrica domiciliaria serán pequeños.

Todavía no conocemos el costo total del proyecto, pero los cálculos van de \$150 millones a \$290 millones. Una vez que seleccionemos la ruta y determinemos el diseño y los ajustes finales, tendremos una mejor noción del costo total.

Para obtener más información o realizar preguntas, visite el sitio web del proyecto en [pse.com/energizeeastside](http://pse.com/energizeeastside) o póngase en contacto con las siguientes personas:

- **Leann Kostek**, gerente de proyectos sénior
- **Cody Olson**, gerente de proyectos de la comunidad

También esperamos sus comentarios y preguntas sobre el proyecto Energize Eastside en [energizeeastside@pse.com](mailto:energizeeastside@pse.com), o puede llamar al correo de voz del proyecto al 1-800-548-2614.